



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
10 October 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Третий комитет

Пункт 106 повестки дня

Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Беларусь, Венесуэла (Боливарианская Республика) и Российская Федерация: проект резолюции

Улучшение координации усилий по борьбе с торговлей людьми

Генеральная Ассамблея,

вновь заявляя о своем решительном осуждении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, которая представляет собой преступление и серьезную угрозу для достоинства и физической неприкосновенности человека, прав человека и устойчивого развития,

вновь выражая озабоченность тем, что, несмотря на меры, постоянно принимаемые на международном, региональном и национальном уровнях, торговля людьми остается для международного сообщества одной из серьезнейших проблем, которая также препятствует осуществлению прав человека и требует более согласованных коллективных и комплексных ответных действий на международном уровне,

памятуя о том, что все государства обязаны принимать надлежащие меры для предупреждения и расследования преступлений, связанных с торговлей людьми, и наказания виновных, а также защиты потерпевших и оказания им помощи и что невыполнение этого обязательства нарушает и ограничивает или сводит на нет осуществление прав человека и основных свобод потерпевших,

напоминая о принятии Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹, в которой государства-члены подтвердили твердое намерение принимать срочные и эффективные меры в целях, в частности, искоренения принудительного труда и современного рабства и торговли людьми,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности², Протокол о предупреждении и

¹ Резолюция 70/1.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.



пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности³, в котором содержится определение преступления торговли людьми, Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии⁴, и Дополнительную конвенцию об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством⁵,

принимая к сведению принятие Протокола 2014 года к Конвенции о принудительном труде 1930 года (№ 29) Международной организации труда, в котором отмечается, что торговля людьми в целях принудительного или обязательного труда является предметом возрастающего беспокойства международного сообщества,

напоминая о принятии Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/293 от 30 июля 2010 года Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми и подчеркивая важность его полного осуществления,

вновь подтверждая, что Глобальный план действий был разработан, чтобы:

a) способствовать всеобщей ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, а также других соответствующих международных документов, касающихся торговли людьми, и повысить эффективность осуществления существующих документов о борьбе с торговлей людьми,

b) способствовать укреплению политической приверженности государств-членов делу предупреждения торговли людьми и борьбы с ней, а также усилению их правовых обязательств в этой области,

c) способствовать принятию на национальном, региональном и международном уровнях всеобъемлющих, скоординированных и последовательных мер по противодействию торговле людьми,

d) способствовать применению правозащитного подхода, учитывающего гендерные и возрастные аспекты, при устранении всех факторов, делающих людей уязвимыми перед торговлей людьми, и укреплению мер в области уголовного правосудия, необходимых для предупреждения торговли людьми, защиты жертв и судебного преследования лиц, занимающихся торговлей людьми,

e) повысить степень информированности об этой проблеме в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также среди государств и других заинтересованных сторон, таких как частный сектор, гражданское общество и международные и национальные средства массовой информации, а также среди широкой общественности,

f) укрепить сотрудничество и координацию между всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая государства-члены, международные организации, организации гражданского общества и частный сектор, и в рамках различных органов системы Организации Объединенных Наций с учетом имеющегося передового опыта и извлеченных уроков,

³ Ibid., vol. 2237, No. 39574.

⁴ Ibid., vol. 2171, No. 27531.

⁵ Ibid., vol. 266, No. 3822.

ссылаясь на свои резолюции [61/180](#) от 20 декабря 2006 года, [64/178](#) от 18 декабря 2009 года, [67/190](#) от 20 декабря 2012 года, [68/192](#) от 18 декабря 2013 года, [70/179](#) от 17 декабря 2015 года и [72/195](#) от 19 декабря 2017 года об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми и другие ее соответствующие резолюции по вопросу о торговле людьми⁶,

ссылаясь также на резолюцию 2017/18 Экономического и Социального Совета от 6 июля 2017 года об осуществлении Глобального плана действий и предыдущие резолюции Совета по вопросу о торговле людьми,

ссылаясь далее на резолюцию [32/3](#) Совета по правам человека от 30 июня 2016 года, озаглавленную «Торговля людьми, особенно женщинами и детьми: защита лиц, ставших жертвами торговли людьми или находящихся в соответствующей группе риска, особенно женщин и детей, в конфликтных и постконфликтных ситуациях»⁷, и другие соответствующие резолюции Совета о торговле людьми,

ссылаясь на резолюцию [27/2](#) Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 18 мая 2018 года, озаглавленную «Предупреждение торговли людьми, облегчаемой преступным использованием информационно-коммуникационных технологий, и борьба с ней»⁸, и другие соответствующие резолюции Комиссии, касающиеся торговли людьми,

приветствуя принятие политической декларации об осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми на совещании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, которое состоялось в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 27 и 28 сентября 2017 года⁹, и ожидая проведения следующего совещания Ассамблеи высокого уровня по обзору хода осуществления Глобального плана действий, которое состоится в 2021 году, как это предусмотрено в политической декларации,

принимая к сведению упоминание предупреждения и пресечения торговли людьми и ориентированного на учет интересов жертв подхода к решению проблемы торговли людьми в Дохинской декларации о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участием общественности, которая была принята тринадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, состоявшимся 12–19 апреля 2015 года в Дохе¹⁰,

с удовлетворением отмечая принятие на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по решению проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, состоявшемся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 19 сентября 2016 года, Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах¹¹, в которой государства заявили, что они будут, в полном объеме выполняя свои обязанности по международному

⁶ Резолюции [55/67](#), [58/137](#), [59/166](#), [61/144](#), [63/156](#) и [63/194](#).

⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 53 (A/71/53)*, глава V, раздел A.

⁸ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 10 (E/2018/30)*, глава I, раздел C.

⁹ Резолюция [72/1](#).

¹⁰ Резолюция [70/174](#), приложение.

¹¹ Резолюция [71/1](#).

праву, решительно бороться с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов в целях искоренения этих явлений, в том числе посредством принятия целенаправленных мер по выявлению жертв торговли людьми и тех, кто подвергается риску стать жертвами этой торговли, оказывать поддержку жертвам торговли людьми и вести работу среди лиц, пострадавших от перемещения, в целях предотвращения торговли людьми,

признавая важную роль Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми, в состав которой входят Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международная организация гражданской авиации, Международная организация уголовной полиции (Интерпол), Международная организация труда, Международная организация по миграции, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирный банк, Департамент операций по поддержанию мира Секретариата, Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства Секретариата, Исполнительный директорат Контртеррористического комитета, Международный центр по разработке политики в области миграции, Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, Канцелярия по предупреждению геноцида и по вопросу об ответственности по защите и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, а также Специальный докладчик Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и Совет Европы в качестве партнера Координационной группы, в налаживании, в контексте борьбы с торговлей людьми во всем мире, координации и сотрудничества в рамках их действующих мандатов,

признавая также, что Межучрежденческая координационная группа в рамках своего мандата вносит вклад в осуществление Глобального плана действий, с удовлетворением отмечая деятельность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в качестве координатора работы Координационной группы, а также деятельность членов Координационной группы, выполняющих на основе ротации функции Председателя ее рабочей группы, и побуждая всех членов Координационной группы активнее участвовать в ее деятельности,

напоминая, что при учреждении Межучрежденческой координационной группы перед ней были поставлены задачи содействовать сотрудничеству между соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, участвующими в борьбе с торговлей людьми в разных странах мира, с использованием по мере возможности механизмов, уже существующих на региональном и национальном уровнях, и делиться информацией, опытом и передовой практикой учреждений-партнеров, накопленными ими в ходе работы по противодействию торговле людьми, с правительствами, международными и региональными организациями и другими соответствующими органами,

особо отмечая центральную роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в глобальной борьбе с торговлей людьми, особенно в оказании государствам-членам запрашиваемой ими технической помощи в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее с использованием имеющихся инструментов наращивания потенциала и опыта государств-членов и привлечением специалистов из других международных организаций,

признавая необходимость продолжать усилия в направлении налаживания глобального партнерства по противодействию торговле людьми, объединяющего всех заинтересованных субъектов, и работу по формированию более совершенного комплексного и скоординированного подхода к предотвращению торговли людьми, противодействию ей и предоставлению защиты и помощи ее жертвам через надлежащие национальные, региональные и международные механизмы,

признавая также, что большое значение для решения проблемы торговли людьми, особенно женщинами и детьми, имеют механизмы и инициативы двустороннего, субрегионального, регионального и международного сотрудничества, включая обмен информацией об эффективной практике, разработанные правительствами и межправительственными и неправительственными организациями,

с удовлетворением принимая к сведению различные инициативы, выдвинутые государствами-членами в Организации Объединенных Наций в целях содействия глобальной борьбе с торговлей людьми,

подчеркивая необходимость принимать надлежащие меры к тому, чтобы потерпевшие имели доступ к правосудию и были защищены в ходе уголовного судопроизводства, в том числе меры, призванные обеспечить, чтобы потерпевшие не подвергались наказанию за то, что стали объектами такой торговли, и не страдали от действий властей, местных жителей и родственников,

признавая, что для эффективного противодействия угрозе торговли людьми и других современных форм рабства насущно необходимо широкое международное сотрудничество между государствами-членами и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями,

признавая также, что жертвы торговли людьми нередко подвергаются множественным формам дискриминации и насилия, в том числе на почве гендерной и этнической принадлежности, возраста, инвалидности, культуры и религии, а также национального или социального происхождения, что сами эти формы дискриминации могут способствовать торговле людьми и что женщины и дети без гражданства или без регистрации рождения особенно подвержены опасности оказаться объектами торговли,

признавая далее потенциальные возможности Интернета и других информационно-коммуникационных технологий в плане предупреждения торговли людьми и противодействия ей, а также в деле оказания помощи жертвам, подчеркивая необходимость расширения сотрудничества в этой области между правоохранительными органами в целях решения новых проблем, порождаемых быстрым развитием Интернета и других информационно-коммуникационных технологий, и выражая обеспокоенность по поводу того, что торговцы людьми используют Интернет и другие технологии для содействия торговле людьми, в том числе в целях эксплуатации женщин и детей, а также вербовки жертв и осуществления контроля над ними, и отмечая в этой связи опубликованный недавно

Межучрежденческой координационной группой краткий тематический обзор, озаглавленный «Торговля людьми и технологии: тенденции, вызовы и возможности»,

подчеркивая необходимость поощрять и защищать права жертв торговли людьми и реинтегрировать пострадавших в общество, в том числе с учетом, в необходимых случаях, Рекомендуемых принципов и руководящих положений по вопросу о правах человека и торговле людьми¹² и комментария к ним, подготовленного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также Руководящих принципов защиты детей — жертв торговли, разработанных Детским фондом Организации Объединенных Наций,

приветствуя усилия государств-членов, учреждений Организации Объединенных Наций, международных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора по решению проблемы торговли людьми, в том числе женщинами и детьми, которые относятся к наиболее уязвимой группе, и подчеркивая настоятельную необходимость дальнейшей активизации их усилий и сотрудничества в деле формирования доказательной базы, в том числе посредством как можно более широкого распространения их знаний и передовых методов практической работы,

подтверждая, что весьма важным компонентом борьбы с торговлей людьми является наращивание потенциала, и подчеркивая в этой связи необходимость активизировать международное сотрудничество в борьбе с торговлей людьми, а также техническую помощь странам, включая поддержку их программ развития, в целях укрепления их способности предотвращать торговлю людьми во всех ее формах,

принимая к сведению Хартумский процесс и Декларацию, принятую в его рамках в Хартуме 16 октября 2014 года на Региональной конференции на уровне министров по вопросу о торговле людьми и их незаконном провозе через границу в районе Африканского Рога, организованной Африканским союзом, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международной организацией по миграции в целях укрепления национального, регионального и международного сотрудничества и наращивания потенциала африканских стран в области борьбы с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов через границу,

принимая к сведению также второй План работы по борьбе с торговлей людьми в Западном полушарии на 2015–2018 годы, принятый государствами — членами Организации американских государств на четвертом Совещании национальных органов власти по вопросу о торговле людьми, состоявшемся 4 и 5 декабря 2014 года в Бразилиа, и продленный до 2020 государствами — членами на пятом Совещании национальных органов власти по вопросу о торговле людьми, состоявшемся 12 и 13 марта 2018 года в Вашингтоне, округ Колумбия,

признавая, что сам Глобальный план действий и Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, учрежденный во исполнение Глобального плана действий, преследуют цели повышения уровня осведомленности о положении жертв торговли людьми и оказания им гуманитарной, юридической и финансовой помощи по установленным каналам помощи, таким как правительственные, межправительственные и неправительственные организации,

¹² E/2002/68/Add.1.

подтверждая необходимость оказания жертвам торговли людьми гуманитарной, юридической и финансовой помощи, в том числе через правительственные, межправительственные и неправительственные организации, включая Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, находящийся в ведении Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства, находящийся в ведении Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и Международную организацию по миграции,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹³,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми¹⁴,

признавая, что согласно Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности учреждается Конференция участников Конвенции, призванная расширять возможности государств-участников по борьбе с транснациональной организованной преступностью, а также содействовать осуществлению Конвенции и проводить обзор хода ее осуществления, в том числе Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, и в этой связи принимая к сведению резолюцию 9/1 от 19 октября 2018 года, озаглавленную «Создание Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней», принятую Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности на ее девятой сессии, состоявшейся в Вене 15–19 октября 2018 года¹⁵,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы в первоочередном порядке ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности 2 и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности 3, или присоединиться к этим двум правовым актам, учитывая их центральную роль в противодействии торговле людьми, а также настоятельно призывает государства, являющиеся их участниками, к их полному и эффективному осуществлению;

2. *настоятельно призывает* государства-члены и другие заинтересованные стороны, упомянутые в Глобальном плане действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми¹⁶, и предлагает Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и соответствующим международным, региональным и субрегиональным организациям в рамках их соответствующих мандатов продолжать содействовать полному и эффективному осуществлению Глобального плана действий, в том числе посредством укрепления сотрудничества в достижении этой цели и улучшения координации своих действий;

3. *напоминает* о совещаниях Генеральной Ассамблеи на высоком уровне, проведенных 13–15 мая 2013 года в ходе ее шестьдесят седьмой сессии

¹³ A/74/127.

¹⁴ A/HRC/41/46.

¹⁵ См. СТОС/СОР/2018/13, разд. I.A.

¹⁶ Резолюция 64/293.

и 27 и 28 сентября 2017 года в ходе ее семьдесят второй сессии для оценки хода осуществления Глобального плана действий, которые, в частности, подтвердили наличие твердой политической воли к активизации усилий по борьбе с торговлей людьми;

4. *напоминает также* о своем решении начиная со своей семьдесят второй сессии проводить за счет имеющихся ресурсов на четырехлетней основе оценку прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий, для анализа достижений, недостатков и проблем, в том числе в деле осуществления соответствующих правовых документов, и в этой связи постановляет созвать в рамках имеющихся ресурсов заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии и не позднее декабря 2021 года;

5. *просит* Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи принять в тесном сотрудничестве с государствами-членами все надлежащие меры к организации указанного заседания высокого уровня;

6. *напоминает* о своем решении провозгласить 30 июля Всемирным днем борьбы с торговлей людьми, который будет отмечаться ежегодно, и, приветствуя мероприятия, проведенные по случаю Всемирного дня государствами-членами, учреждениями Организации Объединенных Наций, другими международными организациями и гражданским обществом на международном, региональном и национальном уровнях, предлагает всем заинтересованным сторонам продолжать отмечать Всемирный день в целях повышения осведомленности о проблеме торговли людьми и о положении жертв этого преступления и в интересах поощрения и защиты их прав;

7. *выражает солидарность* с лицами, ставшими жертвами и пострадавшими от торговли людьми, и сострадание по отношению к ним и призывает в полной мере уважать их права человека и в сотрудничестве с гражданским обществом и другими соответствующими партнерами обеспечивать жертвам торговли людьми надлежащий уход и оказывать им помощь, а также предоставлять им экспертные переводческие и языковые услуги и услуги по реабилитации;

8. *выражает поддержку* деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, подтверждает просьбу к Генеральному секретарю оказывать достаточную поддержку Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и предлагает государствам-членам перечислять Управлению добровольные взносы, предназначенные для оказания государствам-членам помощи по их просьбе;

9. *рекомендует* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности сотрудничать с соответствующими международными организациями, не относящимися к системе Организации Объединенных Наций, и предложить таким организациям и заинтересованным государствам-членам участвовать, в соответствующих случаях, в заседаниях Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми и информировать государства-члены о расписании заседаний Координационной группы и о ходе ее работы;

10. *принимает к сведению* консультативные брифинги для государств-членов, организованные Межучрежденческой координационной группой в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в июне и октябре 2018 года и посвященные работе и первоочередным задачам Координационной группы в 2018 году и в последующий период, и приветствует участие в брифингах Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в качестве первой региональной организации, ставшей партнером и сопредседателем Координационной группы в 2019 году, а также Специального докладчика Совета по правам

человека по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и Совета Европы в качестве партнера Координационной группы;

11. *с удовлетворением принимает к сведению* работу сопредседателей Межучрежденческой координационной группы в 2019 году — Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе — по проведению консультативного брифинга в Альянсе по борьбе с торговлей людьми, первого такого брифинга, состоявшегося за пределами системы Организации Объединенных Наций;

12. *отмечает*, что в 2019 году работа Межучрежденческой координационной группы была сосредоточена на теме «Торговля людьми и технологии» и мерах по предотвращению торговли людьми в контексте закупки товаров и услуг государственными ведомствами и Организацией Объединенных Наций;

13. *приветствует* проведение первого совещания Межучрежденческой координационной группы на уровне руководителей соответствующих учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, включая учреждения, не являющиеся действующими членами Координационной группы, которое состоялось 2 мая 2018 года в Лондоне и способствовало перезагрузке статуса Координационной группы в качестве форума для обмена мнениями по вопросам политики, и с признательностью принимает к сведению брифинг для государств-членов и других соответствующих партнеров, посвященный итогам этого совещания и будущим мероприятиям Координационной группы, состоявшийся 29 июня 2018 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, а также просит и впредь созывать такие совещания Координационной группы на уровне руководителей на регулярной основе;

14. *предлагает* региональным организациям входить в состав Межучрежденческой координационной группы и рассматривать вопрос о том, чтобы совместно с одним из учреждений Организации Объединенных Наций сопредседательствовать в ней, дабы активизировать обмен специальными знаниями и региональным опытом и, тем самым, укреплять международное сотрудничество в борьбе с торговлей людьми и оказании помощи жертвам этого преступления;

15. *приветствует* текущий процесс, налаженный Межучрежденческой координационной группой для проведения исследований по вопросам возникающих угроз в области торговли людьми и для обеспечения того, чтобы обмен информацией между соответствующими учреждениями и между странами осуществлялся в соответствии с национальными и международно-правовыми рамками и с учетом стандартов конфиденциальности и неприкосновенности частной жизни;

16. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в качестве координатора работы Межучрежденческой координационной группы и другим соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций и далее повышать эффективность своей деятельности по осуществлению соответствующих международных документов и Глобального плана действий в целях ускорения процесса искоренения торговли людьми, а также предлагает государствам-членам и другим международным и двусторонним донорам предоставлять Управлению добровольные взносы на эти цели в соответствии с политикой, правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

17. *призывает* государства-члены принимать во внимание такие новые методы вербовки, применяемые торговцами людьми, как использование Интернета, в частности для вербовки детей, принять меры для разработки адресных

информационно-просветительских кампаний, в том числе ориентированных на сотрудников правоохранительных органов, службы непосредственного реагирования и отрасли, входящие в группу риска, на предмет выявления признаков торговли людьми, а также разработать специализированные программы учебной подготовки для сотрудников правоохранительных органов и работников системы уголовного правосудия;

18. *предлагает* государствам-членам устранять социальные, экономические, культурные, политические и иные факторы, которые обуславливают уязвимость людей перед торговлей людьми, такие как бедность, безработица, неравенство, гуманитарные чрезвычайные ситуации, включая вооруженные конфликты и стихийные бедствия, сексуальное насилие, дискриминация по признаку пола и социальная изоляция и маргинализация, а также культура терпимости к насилию в отношении женщин, молодежи и детей;

19. *призывает* государства-члены, международные организации, организации гражданского общества и частный сектор, в случае необходимости — на основе партнерства, активизировать и поддерживать усилия по предупреждению торговли людьми в странах происхождения, транзита и назначения, акцентируя внимание на цепочках спроса и предложения, наличие которых подпитывает все формы торговли людьми, и на товарах и услугах, производимых в результате торговли людьми;

20. *рекомендует* государствам-членам сотрудничать в вопросах, касающихся торговли людьми, с Межучрежденческой координационной группой и рассматривать возможность использования, где это уместно, опубликованных Координационной группой практических рекомендаций по разработке и оценке программ борьбы с торговлей людьми в качестве общих рамок для согласования деятельности, определения и оценки прогресса и формирования прочной общей фактологической основы для разработки эффективных программ и практических мер по борьбе с торговлей людьми;

21. *рекомендует также* государствам-членам сотрудничать со Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, а также с другими соответствующими мандатариями специальных процедур, в том числе Специальным докладчиком Совета по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Специальным докладчиком Совета по вопросу о торговле детьми, сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию, детскую порнографию и изготовление прочих материалов о сексуальных надругательствах над детьми, и Специальным докладчиком Совета по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия;

22. *призывает* государства-члены продолжать свои усилия по введению уголовной ответственности за торговлю людьми во всех ее формах, включая эксплуатацию проституции третьими лицами и другие формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд и услуги, рабство и обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние и изъятие органов, особенно если это касается детей, и осудить эту практику и проводить расследования в отношении торговцев людьми и их посредников, подвергать их судебному преследованию и наказанию, предоставляя в то же время защиту и помощь жертвам торговли людьми при полном уважении их прав человека, и предлагает государствам-членам и далее поддерживать те учреждения Организации Объединенных Наций и международные организации, которые активно занимаются защитой потерпевших;

23. *отмечает* проведение 21 и 22 мая 2014 года в Бангкоке второго консультативного совещания на тему укрепления партнерских отношений с национальными докладчиками и соответствующими механизмами в сфере борьбы с торговлей людьми, организаторами которого совместно выступили Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и создание неофициальной сети таких механизмов по всему миру для последовательной борьбы с торговлей людьми и обмена информацией и передовой практикой, накопленной различными странами, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать свою работу по сбору информации о национальных усилиях по противодействию торговле людьми, а также о соответствующих национальных механизмах, обеспечить государствам-членам доступ к самым свежим данным и возобновить практику проведения консультативных совещаний национальных докладчиков и соответствующих механизмов по проблеме торговли людьми, что позволит наладить межнациональный диалог по этой проблеме и создать платформу для совместного преодоления вызовов, с которыми они обычно сталкиваются в своей работе;

24. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности как управляющего целевым фондом добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и впредь поощрять внесение государствами и всеми другими соответствующими заинтересованными сторонами взносов в целевой фонд;

25. *с удовлетворением отмечает* публикацию на двухгодичной основе Всемирного доклада о торговле людьми, который подготавливается Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с интересом ожидает следующий такой доклад, который будет подготовлен Управлением в 2020 году в соответствии с Глобальным планом действий, и призывает государства-члены предоставлять Управлению собранные на основе фактических материалов данные о схемах, потоках и формах торговли людьми, в том числе осуществляемой для целей изъятия органов;

26. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции с рекомендациями о путях повышения оперативности и улучшения координации усилий по борьбе с торговлей людьми.